

G A Z E T A

DEI TRANSILVANIA.

ANŞA

(KŞ PREANALTA BOIE).

AL VI-LEA

N^o 97.

Bucureştilor, 6. Decembrie.

1843.

Преця Газетей де Трансильвания ши а Фоеей пентрѣ минте, inimz ши литератѣрѣ пе анша 1844 пе азигѣ амбшзтѣрїеле че вор зрма дин партиа ноастрѣ, рзмѣне тот чеа де наинте 8 фїоринї (24 доїзечерї) ан афарѣ ши 7 ф. арѣ. ан Брашов пе анша антриг, iar пе зн семестрѣ 4 фїор. ан афарѣ ши 3 ф. 30 крї арѣ. ан Брашов ши се пазтѣше аннаинте. Дд. чїтїторї сжнт рѣгацї а'ши трїмїте адресїеле скрїсе фоарте кѣрат, кѣт се поате маї тїмпѣрїѣ, пентрѣ-ка сѣ не цїм антокмї кѣ нѣмзрѣла есемпларелор че авем а тїпзрї. Докѣрїеле знде се фаче аконацїеа, ле арзтарѣм алтѣдатѣ. Афарѣ де к. к. поще ши де алцї прїетїнї нѣмїцї кѣ алт прїележ пентрѣ деосекїте цїнѣтѣрї, ла кѣкѣрїцї пренѣмерациї прїемеше Д. Іосїф Романов, iar ла Іашї Д. Дїм. Ніка лїберрїї.

Трансильвания.

Брашов. Фокѣа де каре ам ворїт ан нѣмзрѣла трекѣт, прѣфѣкѣ ан ченѣшѣ ла Крїстїан шѣреле, граждѣрїеле ши мѣлат нѣтрѣц ла маї мѣлцї ка о сѣтѣ газде. Віте мїраре, кѣ дѣшзче вѣнтѣла сѣфла аша кѣмплїт, тотѣш нїчї о касѣ нѣ с'аѣ апрїне, анкѣт вїецїї не-норочїцї аѣ знде сѣ'ши трагѣ канѣла ан сар-нѣ. Мѣлате віте кѣ коарне, кѣм ши каї ши рѣмѣторї непѣтѣнѣдѣсе скоате ла лок ларг аѣ арс кѣ тотѣла. Зн ом анкѣ мѣрї, дар нѣ ан фок, чї де гроазѣ ши прїн прїа маре ан-тїндере а пѣтерїлор. — Дерїгѣторїа локалѣ дїн Брашов рѣнѣдї а се фаче колекцїї пентрѣ ненорочїцїї дїн Крїстїан. Сѣфлетѣла кре-цїн ва адаоце кѣкѣрос кѣте чева спре алїна-рѣа тїкѣлошїї.

Ш. Сѣ. Цїорѣ, 6. Дек. Дѣшзче Маїе-статеа Са амперѣтѣла прїн преаналтѣла Сѣѣ рескрїпт дїн 1. Септ. а. к. се анѣдрѣ а дѣ-рѣї пе професорѣла прїмарїѣ дела 1-ѣла рѣїмент ромѣнск де гранїцѣ Д. Рїгер кѣ медалїе де аѣр чївїлѣ антрѣ рѣкѣноащїрѣа остене-лелор сале греле де 40 анї, фїїнд Д. Рїгер нам болнзвос ши непѣтѣнѣ мерѣ ла Орлат, знде є шѣбѣла зїсѣлї рѣїмент, Д. Допша колонелѣла ши командантѣла рѣїментѣлї сѣ-кѣїск де кавалерїе фѣ анѣрчїнат а амподовї пе чїнстїтѣла анѣцѣторїѣ кѣ семнѣла анал-тѣлї хар амперѣтїск. Актѣла дѣрїї де ме-далїе с'аѣ сѣвѣршїт кѣ деосекїтѣ соленїтате дѣшзче шїрѣа дїн вїсерїкѣ прїн зн кѣвѣнт ро-

стїт де Д. колонел ши антрѣ сѣнетѣла трїм-вїцелор капелїї рѣїментѣлї; дѣшзче ачѣаста Д. колонел дѣдѣл зн прѣнѣ стѣрѣлїт, ла каре се рїдїкарѣ (преа потрївїт) нѣмаї трїї тоасте. Сїара Д. Рїгер дѣдѣл о чїнѣ фрѣ-моасѣ, знде афарѣ де колонел се афла ши тоцї оаспѣцїї карїї фѣсерѣ ла прѣнѣлї ши ан-трѣ карїї сѣра зн нѣмзрѣ фрѣмос де офїцерї, карїї одѣтѣ фѣсерѣ анѣцѣчїї аї дѣлї Рїгер.

Клѣж. Ан 6. Декемвріе Вкеленцїа Са Д. гѣбернатор ал цѣрїї ноастре дѣскїсе шѣ-дїнцѣле сїстематїчелор дѣнѣтацїї ан сала чеа мїкѣ а рѣдѣтѣлї кѣ зн кѣвѣнт фоарте ан-сѣфлїцїторїѣ, пе каре нѣмерошїї мѣдѣларї аї дѣнѣтацїлор ал прїмїрѣ кѣ вїбатѣрї рѣсѣнѣ-тоаре. Вк. Са дѣдѣсе амїнте дѣнїлор дѣнѣ-тацїї, кѣмкѣ антрѣ остенеїеле лор де а фаче планѣрї реформѣтоаре ши анѣнїтоаре де ста-рѣа скѣмпнїї ноастре патрїї ши а констїтѣцїї пѣстрате дїн вѣакѣрї нїчї трѣбѣ сѣ не лї-пїм орѣцїе де тот че є вѣкїѣ, нїчї іарѣш сѣ фїм рѣнѣцїї де пофта анорїлор, — кѣчї нѣ тот че єсте кѣн пе аїрѣа, поате фї кѣн ши потрївїт пентрѣ ної, пентрѣ кѣ алтѣле сжнт але ноастре ампрїїѣрѣрї ши алтѣла єсте ка-рѣктерѣла ашѣзѣмїнтелор ноастрѣ, де знде зр-меазѣ, кѣ нѣ тот че родѣше богат ан цѣрї стѣрїне, се поате трансплнїта кѣ фолос ан патрїа ноастрѣ. Ансѣзршїт Д. гѣбернатор пофтї пе прїсїденцїї деосекїтелор сѣнцїї сїсте-матїче, ка анѣкѣнѣдѣсе кѣ inimz де лѣкрѣ, сѣ деа кѣт маї кѣрѣнѣ операте іспрѣвїте ан мѣнїеле дѣнѣтацїї централе.

— Презем ведем депортаціїле ачесте ашї аш азор даторіе шї кіемаре де а прегзті матеріале шї а алесні лэкрзіале віиторіе діете ан Ардеал, — кш че род, не ва дископері віиторіа. (Дэпз Erd. Hradó.)

— Фундаціе. Преапоратла Домн Стефан Кедебеш абатеа шї канонікэа романо-католик, парох шї протопоп тотгодатэ ан Кашж біневоі а дэрші школекор дела Ст. Міклавш ан Цісруіс (ан Сзкшіме) о міе фіоріні в. в.

Унгарія.

Пожон. Діетал. Десбате рі фоарте интересанте. Дін челе пэнз акшм ампртзшіте вэздрэм, кз преаналтла к. рескрипт дін 12. Окт. дзад прілеж ла десбате рі серіоасе шї анделшніці каре маї ла шрмз покнірз кам греш. — Да 1. Дек. адекз се цінш о шедінцз пэблікэ формалэ ан каса депортацілор. Акшлатэторі де амбеле сексе венірз атэат де мшаци, анкэт депортаціі авіа пште ста ла лок де анесціці, дін прічінз кз ншншмаї галеріале, чї шї локшріле жос пінтре скашне се анфшндасерз де оаміні. Обіектла десбате рілор фш: лімба магїарз, рескрипт тла. Вкеленціа Са пресідентла касеї андатэ ла інтраеа са се сілі а андшплека пе статшрі, ка прімінд к. рескрипт сз шї лапедешотзржреа дін 20. Ішніе шї сз сшфере пе депортаціі Кроаціі а ворбі азтінеше. Д. пресідент кэвзнтэнд пріві песте історіа Унгаріі шї артэ кз стрэвшніі Магїарілор токма пентрш кз н'аш фэкт сілі алтор націі кш лімба лор, іаш андшачіт кэтрз сіне фоарте мшат, кз націоналітатеа магїарз ншмаї аре де че сз се теамз, кз панславісма є маї мшат ншмаї віс пентрш Унгарія, ансфэршіт кз хотзржреа дін 20. Ішніе обрчеасе маї мшат дін персоналітате. — Да тоате ачесте статшріле рэспшндеа, ншмаї кш „рэмзіе кшм ам хотзржт.“ Акшм сосі мінштла деспшціторіш. Чїі дої депортаціі аї Кроаціі се рідікарз шї анчепшрз а ворбі азтінеше. Атшнчі депортаціі сзрірз ан сшс кш грэмада (афарз де кціва, каріі нш рехноск хотзржреа дін Ішніе) шї антрэвмпозна пе Кроаці кш стрігзрі нічі декшм ншті сшферірз а ворбі азтінеше. Антэртэчшнеа крішца фоарте. Пресідентла ршгз пе статшрі, ка сз сшфере пе Кроаці а ворбі кшм вор єї; дар шн депштат сзрінд черш дела пресідентла, ка сз декларешотзржреа дін Ішніе де андаторзтоаре нсшфшрінд нічі вк. Са пе депортаціі Кроаціі а латініза ан фаца діетеї. Пресідентла рэспшнсе: Ам декларат шї нашнте кз єш хотзржреа нш о кшнок де легалз; єш сжнт пзціторіа ліціі, ансз (анторкэндшсе кэтрз Кроаці) Домнілор, єш маї департе нш почш мерше, флшці біне амолі-

ніці пофта обшеаскз; єш че ам пштшт ам фэкт, маї мшат нш почш; нш вк ампротівіці ла претенсіа комшнз. — Кш тоате ачесте депортаціі Кроаціі воіа а кэвзнта авіанеше; дар статшріле аї прежрма стрігшнд: Н'ашзім, н'ашзім! Атшнчі шн депштат дела Тіса черш дела пресідентла, ка сз префакз адшнареа ан шедере чіркшларз. Пресідентла: Фіе, нш мз ампротівеек; деклар ансз, кз нічі єш нічі депортаціі Кроаці хотзржреа нш о пште кшшоаше де легалз, іар кш лармз нш не пште сфэтші шї єш пе Кроаці ншті почш сілі. — Акшм анфокареа крескэ фэрз маршіні; статшріле претіндеа кш тотгадінаша ка пресідентла сз рехноаскз хотзржреа. — Пресідентла репешнд челе зісе маї адоасе: Статшріле сжнт магїаре, дар єш анкз сжнт магїар шї шї ішеек націа, Домнілор, сешатла пззеше, ка репшліка сз нш пацз врод стрікэчшне (кэвзнт ал Романілор) — шшшш ачесте де сфэкшнд шедере єші. — Дадш нареа воіеа а се пріфаче ан чіркшларз, шшш сз нш пштш пентрш кз дшхшріле ера шшш антэртате. — Ан шрмзтоаре зі 2. Дек. статшріле касеї де жос се адшнарз ан шшшдере чіркшларз шї хотзржрз кш маіорітате фоарте кшмпознітоаре. 1) А фаче протештаціе солешз асшпра пресідентлашї діетеї пентрш кз дзад прілеж де а німічі хотзржреа дін 20. Ішніе прін Кроаці; 2) Дакз Кроаціі тот вор маї андржені а ворбі азтінеше, фііндкэ шнеї діете нш се кшвіне а решпшнше сіла кш сілз (фізікз), се хотзршше, ка орї че ар ворбі депортаціі Кроацілор азтінеше, сз нш се ла ансешамз, нічі ла врешн протокол сз нш се треакз, ка шї кшм нш с'ар фі аззіт.

Тшрешрзрі. Ам атінс алтэдатэ, кш комітатла Сатмар рекіемшндш депортаціі аласе аціі. Мершеа ачестора (Храї шн Табані) ла діетэ прічінші тшрешрзрі шржті. Маї антзіш ла Пеша тінерімеа ле фэкш мшзікэ де мшце; дшпз ачесте ла Пожон адшншндшсе сеара о маре мшціме де оаміні тінері шї фэкшнд зішілор депортаціі алтэ мшзікэ де батжокшрз кш фелішрі де інстршмінте реке шї немшзікале, антре сеіерзте кшмплітеле спарсерз тоате ферештріле аршнкшнд петріі ка паоіа. Графла Ф. Зічі, кареле є ансшрчінат нш поліціа діеталз трімісе остзшїме спре а рэспшнді пе фшріаціі, дар ачешїа фшцінд дшшколо алергарз дрепт ла каселе аві Зш шїті спарсерз асешенеа ферештріле, пінтрш кз аш кштезат аї контені ан снтшшшшшш лор чела де лібералісм. Сз ансешшзм, шшшої депортаціі сжнт дін партіаа консерватілор. Дшпз шнеле жшрнала Маїсштате Са кшмпзратла трімісе о поршнкз атпрз кэтрз іспрідікціа дін Пожон, ансшрчіншндшсш прічета кш деамзршнтла дшпз прічіншторіі преа сшкшндшлоаселор тшрешрзрі шї аї сшшш ла педіапеш ера. А

МОЛДАВІА.

† Іаші, 23. Ноемберіе. Домн К. де Воцекзе консула Рѣсії с'аѣ антѣрнат дін квалторіа са ан 16 але кѣргзтоарі ла Молдавіа. Кіемареа са ла Ст. Петерексрг ші а-батуріле че аѣ фѣкѣт дін дрѣмѣла сѣѣ ла ант-тоарчере аѣ дат прічінз ла феліѣрї де взнѣ-іелї, маї кѣ сѣамз кзнд ан міжлокѣл ачестора с'аѣ прїажеїт антзанїреа прїнцилор Стѣрза шї Бісекѣс ла Галац ан фїінца де фацз а џенерал-консулаѣлї Дашкоф, апої венїреа ачестрїа ла Молдавіа, — Ансѣрчїнареа че арє аїчї міністрѣл Цїрсеї, — кѣвзнтѣл цїнѣт де прїнцѣл Міхаїл Стѣрза ан зїоа де Архангелї (8. Ноемберї), шї ворбеле рѣспнндїте ан царз. — Се зїче кз с'ар фї фѣкѣт о пропѣнїре а се анвої ашезареа ѣнор трѣпе мѣскзлїшї ла Галац шї Брзіла кѣм се прїтїнде пентрѣ сі-гѣрареа комерчїѣлї, о ворбз че кѣ атзт маї пѣцїн адевр поате авїа ан сіне, кѣ кзт анїї ачешї дїн ѣрмз доведїрз де прїсог, кѣм-ѣз трѣпеле націонале молдаво-ромзнє фѣ-сѣрз ан старе а кзлка шї а нѣдѣшї преа ѣшор тот фелїѣл де анчеркаре де а тѣрѣѣра лінішеа, прїн ѣрмаре кз єле пе віїторїѣ кѣ атзт маї лєсне вор фї ан старе де а апѣра ачесте патрїї, кѣ кзт депрїндереа ан арме с'аѣ азцїт маї мѣлат шї кѣ кзт кѣрѣжѣл націонал шї іѣвїреа де патрїе ансѣфлз пе маї мѣлцї, декѣм єра ачєаста анїнте де анѣл 1821. Кѣѣа мѣнзстїрїлор анкїнате аїчї ла ної се спѣне кам аша: Кѣлѣгзрїї грєчї не-гоціазз кѣ Рѣсія дїадрептѣл, шї стаѣ гата а се андатора пе сіне, ка єї сѣ се рѣкѣм-пере пазтїнд пе ѣн нѣмзр де анї анїнте тоатз ачєа даре че пзнз акѣм о адмїнїстра пе фїекаре ан ла вістїерїїле цзрїлор, іар дакѣ мѣнзстїрїїле анкїнате н'ар пѣтєа амплїнї кон-діціа, гѣбернѣл рѣсїск сѣ рѣспнндзз пентрѣ єле сѣмеле черѣте шї ан лок де єманїт (їпо-текз) сѣ іа мошїїле ачєлеа фоарте антїнсе ан амбеле цзрї, де ѣнде сѣ трагз венїтѣрїїле спрє дєспнзѣвїре. Ної вїстєа ачєаста че чїр-кѣлєазз дїн гѣрз ан гѣрз шї пе ла персоане кѣ вазз, о амнзртзшїм ачї маї мѣлат пен-трѣ кѣрїозїтате, алтфелїѣ єл ан сіне єсте фоарте дєшенцатз. Кѣчї дакѣ ар фї сѣ дєа мѣнзстїрїїле анкїнате врєо іпотекз асѣпра ре-гѣлатїї пазтїрї, ачєа ар дао негрєшїт дїа-дрептѣл патрїї ан акзрїї сїн се афлз мо-шїїле шї але кзрїї пропрїетате сѣнт, анкѣт адекз ачєлеа токма аша нѣ се пот анстрзїна дєла патрїе, прєкѣм нѣ с'аѣ пѣтѣт анстрзїна нїчї прїн лѣнга ѣзѣрпациє цїнѣтѣрїїле Тѣрнѣл, Цїѣрпїѣл, Брзіла, Галац ш. а. Мѣнзстїрїїле шї мошїїле мѣнзстїрїлор анкїнате лє дзрѣїрз стрѣвнїї ношрїї кѣлѣгзрїлор Грєчї маї вѣр-тог ан вєакѣрїїле кзнд рєліїїа грєчєаскѣ нѣ єра сігѣрз де іатаган шї міністрїї єї ашї

кѣѣта лок де скзпарє дїнкоачє ла ної. Стрѣ-внїї ношрїї фѣкѣндѣшї мїлз кѣ чєї фѣгз-рїцї арзтарз тотдєодатз о дєосєвїтз єєлавїє рєліїїоасз, лор ансѣ нїчї одатз нѣ лє трєкѣ прїн гзнд а анстрзїна цїнѣтѣрїї де пѣмант дїн трѣпѣл антрєг ал статѣлї, пѣсѣрз тот-дєодатз кѣлѣгзрїлор нїщє кондіції пе карє єї нїчї одатз нѣ трєкѣ сѣ лє зїтє, кѣм: антємєїрєа де шкоале, спїталаѣрї, ажѣторїѣ лє сѣрчї, анзєстрареа фєтелор де фамїлії скзпзтате ш. а.

Цїреа че се антоарсе прїн тоате газетєлє вѣрпєї — афарз нѣмаї де чєлє ромзнєцї — кѣ Молдаво-Ромзнїа ар кѣѣтєа ашї рѣ-скѣмпзра дєла Тѣрчї сѣвєранїтатеа кѣ кзтєа зєчї де мїліоанє лєї, пентрѣ карє сѣ вєзѣ-шѣїаскѣ Рѣсія кѣ трѣпе аїчї ан патрїїлє но-стрє ашезатє, с'аѣ чїтїт шї ла ної кѣ фоар-те марє кѣрїозїтате; пентрѣ-кз де шї асєме-нєа план се аѣзїа ла ної шї ан сога но-стрѣ патрїе Царє ромзнєаскѣ де маї мѣлатє лѣнї, тотѣш єл се ворбїа нѣмаї ка антрє патрѣ окї, цїцї ка пе ла ної. — Ачєст план чєї маї мѣлцї нѣ'л прїчєп, алцїї нѣ'л кред нїчї декѣм, ѣн мїк нѣмзр нѣ врєа а'л прї-чєпє чї тачє бїнїшор. — Орї кѣм, ла ної вії-тоареа аѣвнаре џенералз ва мєрїта а фї пе-трєкѣтз кѣ чєа маї анкордатз аѣаре амїнте, афарз нѣмаї дакѣ кѣѣса Грєчїї нѣ ва амнѣа мѣлатє аѣкѣрѣрї. Антр'ачєа де фелїѣрїїлеа вє-цїлор сѣ нѣ не мїрѣм, пентрѣ-кз Доамнє мѣлат сѣнт аѣлчї кѣвїнтєлє патрїе, націо-налїтате пентрѣ тоцї чєї нестрїкацїї, прїн ѣрмаре шї ангрїжацїї де віїторїѣ. Такѣлє по-літїк де нѣ неар лїпсї.

Chronica.

СРБІА. Дєла Дѣнзрє, 20. Ноемберїе. Ноѣл конѣл рѣсїск Д. Данїлєвскї аѣ сосіт ла Бел-град. Баронѣл Дїєвєн се гзтїщє а єшї кзт маї кѣрзнд дїн Сєрвїа шї а се аѣчє ла Рѣсія.

ТѣРЧІА. Константїнопол, 15. Ноемберїе. ѣнор мѣскалї карїї пєтрєк ан кзпїтала тѣр-чєаскѣ, нѣ лє плачє кз поарта дєнѣмї пе Кїа-мїа паша де гѣбернатор ан Боснїа. Кѣноскѣт єсте, кз Кїамїа є ѣнѣл дїн прїєтїнїї лѣї Рє-шїд паша, іѣвїторїѣ де рєформє шї прїєтїн ал крєпїнїлор, карє шї ан врємєа пєтрєчєрїї салє ан Сєрвїа ка пашз аѣ цїѣт а андатора пе мѣлцї фрѣнташї крєпїнї; апої рєволѣцїа сєрбїанз дїн ѣрмз фѣрз єл нїчї кз с'ар фї пѣтѣт фачє. — Поарта ашї дзѣѣ а са дє-кларациє ан прївїнца кѣѣсїї грєчє. Антрє-батз де солїї пѣтерїлор стрзїнє аѣ рѣспннє, кз дзнса нїчї декѣм нѣ кѣѣтз а се фологї анврєѣн кїп де анкѣркзтѣрїїле Грєчїлор, чї єл пофтєщє дїн кѣѣт кѣрат фєрїчїрєа Грєчїї, а кзрїї неатзрнаре аѣ рєкѣноскѣто де мѣлат, іар кончєнтрареа трѣпєлор кзтрз амїаза Тѣр-

чїї се черѣ прїн мїшкзїлє дїн Албанїа шї Тесаїїа. —

СПАНІА. Мадрид, 24. Ноемвриє. Міністерїѣа кзѣѣ шї се формѣ алтѣа ноѣ сѣпт прїсїдїнца Давї Олозага. Вздѣва рерїнѣ Крїстїна ва маї петрече ла Парїс. Барселона є ампзкатѣ кѣ кондїцїї оменїцїї.

ФРАНЦІА. Парїс, 27. Ноемвриє. Дѣпз о ордонанцѣ рїгалѣ камереле аѣ а се вор адѣна пе 27. Дєкємвриє а. к. Маї мѣат ка о сѣтѣ депзтацїї аѣ шї сосїт ла Парїс. — Бїне кам чѣдат, кѣ картїа Давї Кївстїне „Рѣсїа ла а. 1839“ о вєдєм пѣблїкатѣ шї рекомзндатѣ прїн Жѣрналѣа де Дєва кѣ лїтере маї. Маї де кѣрѣна се фѣкѣ дїн ачєаш картє шї а дѣа єдїцїє. — Дїчї мѣлцї се мїрѣ; кѣм се поате ачєа, ка старєа фондѣрїлор шї а хѣр тїїлор де стат сѣ рѣмзїє ан прец нємїшкѣтє де кѣтєва сєптѣмѣнї.

БРИТАНИА МАРѢ. Лондон, 24. Ноемвриє. Се ворєчєє де о кѣлѣторїє чє рїцїна кѣчєтѣ а антрїпрїндє ан прїмѣварѣ ла нашѣа сѣѣ ан Берлїн. де ѣнде с'ар антоарчє пе ла Парїс. Пєстє врєо дѣѣ лѣнї се ацїантѣ Лѣдовїк Фїлїп ла Лондон. Ансѣ ачєстєа сѣ нѣ не грѣкїм алє крєдє.

ИТАЛІА. Рома, 23. Ноемвриє. Д. Бѣтєнїсѣ дєла єшїрєа са дїн Константїнопол (ан вара трєкѣтѣ) аѣїа акѣма сосї ла Рома. Спрє а скїмєа пе фостѣа амбасадор Потємкїн. Старєа нє'нвоїлїлор бїсєрїчєшї кѣ ачєстєа трєкѣ сѣ се скїмєє. —

Тїкѣлошїа шї фѣрѣдєлєцїїлє ан чєтѣцїїлє чєлє маї.

(Ѣрмає.)

Антр'ачєа стрїкѣчѣнєа анантєаѣѣ нєкѣр мат шї се лѣцїчє тот маї тарє анцїѣрѣ'шї; дєспрє кѣпїталєлє чєрманє, ѣнде пе тоатѣ антѣмпларєа рѣѣа н'аѣ крєкѣт ан сѣмѣ аша має, дѣр тотѣш антр'ѣн кїп грѣѣв, н'ам аѣлат ан фѣїлє пѣкѣїчє шїрї аша акѣрат антємїатє пе нѣмерї, аѣлатам ансѣ дєспрє Лондон шї Парїс. Ан кѣпїтала Францїєї хѣцїї шї лєншїї, рѣвїї слѣѣѣцїї дєла галєрє шї тѣїєторїї дє гѣтѣрї лѣкѣсєк маї кѣ сєамѣ ан ѣлїчєлє чєлє стрїмтє алє чєтѣцїєї вєкї (Cité) ан їнєѣла Сєїнє, нѣ дєпартє дє прєфєктѣра полїцїєї шї ал трїєѣналѣѣ; ан Лондон лѣкѣсєк єї ан пѣтрарїѣа чєл кѣ нѣмє рѣѣ нѣмїт Ст. Цїлєс, карє се аѣлѣ лїпїт дє дрѣмѣ, ан карє лѣмєа чєа дє фрѣнтє дєсѣолѣтѣ стрѣлѣчїрє, аѣрє шї помпѣ; Ст. Цїлєс, кѣ чєї 80.000 лѣкѣїторїї аї сѣї, се о тѣрєчє дє кѣтрє рѣѣѣрїт кѣ зїаѣрїлє дєла дѣѣ прїнсѣрї маї. дє кѣтрє анѣс се аѣлѣ канцєларїа ѣнєї полїцїї дє фрѣнтє. — Чє ан сємнѣторїѣ! Сѣрѣчїа чєршїтоарє єстє шѣѣола

прїнцїпалѣ а фѣрѣдєлєцїлор, шї ан Лондон се адѣнѣ тоцї ачєїа, карїї ан чєсєлѣлѣтѣ Бнглїтєрѣ н'аѣ кѣ чє трїє шї нѣдѣѣѣѣсєк єѣ ан кѣпїталѣ вор дє дє о сѣартє маї бѣѣѣ. Маї нантє се аѣла ачї маї пѣцїнї сѣрѣчї, іар акѣм кортєнєсєк касєлє дє сѣрѣчї маї мѣлѣт дєкѣт 30,000 їншї, маї кѣ сїамѣ вѣтрѣнї шї копїї, шї маї мѣлѣт дє 100,000 дє оамнїї прїмєсєк ан касєлє салє мїлѣ. карєа сѣїє пе ан ла кѣтєва мїлїѣнє дє талїрї. Ан партєа Лондонѣѣ чє се цїнє дє мошїа Мїдаллєр, се мїлѣрѣ ан а. 1840 нѣмаї 49,814; ан анѣл ѣрмѣторїѣ нѣмѣрѣл ачєстєа сѣї ла 73,815. Ан пѣтрарїѣа Марїлєкѣнє нѣмѣрѣл чєршїто рїлор сѣї дєла 2621 ла 5396. Ан чєтатїа вєкє кѣпѣтарѣ мїлѣ ла а. 1839, 2403 карїї чєршїа; ла 1840 єрє нѣмѣрѣл ачєлѣрє дє 11,203, ан анѣл ѣрмѣторїѣ дє 26,703, шї ла 1842 сѣї пѣнѣ ла 45,000! Ѣн пѣзїторїѣ дє сѣрѣчї фѣчє ан рапѣртѣл сѣѣ рїфлєкїа: нѣмѣрѣл вагаѣѣнѣїлор крєчє антр'ѣн кїп чє дєцїантѣ ангрїкїрє, маї алєс кѣ пе ла фѣврїчє нѣ маї єстє кѣпїндєрє шї кѣ нѣ се маї кѣлѣсєк дрѣмѣрї дє фєр ѣнде се дє кѣнѣ платѣ. Акѣм змєлѣз оамєнїї дїн чєтатє ан чєтатє фѣрѣ а кѣпѣтѣа кѣпїндєрє, шї прїн ачєа се дєдѣѣ ла лїнєїрє, ашѣ єї сѣнт пєр дѣцїї пєнтрѣ їндѣстрїє. Маї вѣртѣс фєтїчє тїнєрє, акѣрѣр сѣартє єстє пѣрѣрєа маї жѣл нїкѣ, змєлѣз дє їчї колєа. Платєа чєа маї нѣмѣрѣлєсѣ о фѣк профїсїѣнарїї вагаѣѣнѣї, карїї нѣ врєаѣ а лѣкѣра, чї а трїє дїн чєршїтє шї дїн фѣрѣтїшѣгѣрї. Зїѣа се тѣрѣсєк дє їчї колєа, іар нѣаптєа дѣрм ан кѣчїѣрє анѣсє сѣѣ сѣпт чєрїѣл слѣѣѣл. Ан чєтатїа вєкє а Лондонѣѣ се аѣлѣ мѣлѣтє сѣцїєтѣцїї фѣкѣтѣарє дє бїнє, карє дѣѣ фїкѣѣрїѣа сѣрѣк чєва ѣѣѣторїѣ. Ла єлє се їнєїнѣѣ ачєшї пєрдє-варѣ, шїїнд кѣ нѣ вор фї лѣсѣцїї кѣ мѣнїлє гѣлє. А ѣнєрї єї снєкѣлєѣѣ кѣ прїнсѣрїлє. Сїгарѣт фєрєстрїлє сѣѣ лампєлє, іар пѣзїторїї прїнѣн дѣї, лї дѣѣ ан мѣна полїцїї, карїа лї оѣн дєчє ла прїнсѣрє. Акѣло єї трѣїєсєк маї кѣмѣл дєкѣт ла фѣѣрїцїї. (Ва Ѣрма.)

РЕКОМЕНДАРЕ.

Карѣл Дїа, зѣграв дє портрєтѣрї, карє лѣсѣ ан Брѣшов атѣтєа сѣвєнїрє дєспрє мѣїєстрїа мѣнїї салє, плєкѣ ан зїлєлє ачєстєа ла Бѣѣѣрєцїї, аколѣ ѣнде артєлє чєлє мѣїєстрє сѣнт ан тот тїмпѣл прєцїѣтє шї рєспїкѣтатє дє кѣтрє плѣса чєа нѣѣлѣ. — Сѣѣѣтїм кѣ нѣ не вѣм кѣї, рекомзндѣнѣа пе ачєст' артїст ла тоцї їѣїторїї шї дѣрїторїї дє дїсѣѣлтарєа тїнєрїлор ан мѣїєстрїїлє чєлє фрѣмѣлєсѣ, кѣ атѣт маї вѣртѣс, кѣ дѣпѣчє єл се аѣлѣ ан нантат ан арта са, апѣї ансѣѣчє шї ѣн карѣктер єлѣнѣ шї плѣкѣт тѣтѣлор.

Аѣѣѣѣѣцїї лѣї прїєтїнї.